

跨文化交际视野下的大学英语阅读能力培养

◎ 赵 萍

内容摘要:阅读是一种常用的学习方式,同时也是读者和作者之间进行思想交流的方式,有目的积极阅读可以给人们带来不一样的体验,也可以感受到不同文化的特殊魅力。在英语学习中,阅读理解也是非常重要的部分,语言因素和非语言因素都对英语阅读产生着重要影响。语言因素主要指的是语言、语法知识;而非语言因素指的是文化背景、阅读习惯等,其中文化背景往往是最难解决的问题。要想真正的提高英语阅读能力,就必须要有坚实的知识基础和不懈的努力。本文介绍了英语阅读中的能力要求以及文化因素对阅读的影响,同时也阐述了一些能够提高英语阅读能力的方法,仅供参考。

关键词:大学英语教学 阅读能力 跨文化交际视野

阅读是最轻松的娱乐方式,可以充实人们的生活。阅读能够促进人们掌握语言、放松身心,还能够提高人们的听说读写能力,这是吸取知识的最重要途径之一。阅读能力的高低可以体现出一个人的语言能力,其实阅读就是一架读者与作者交流的桥梁。在英语学习中,要想真正提高自己的综合水平,首先就是要学会阅读,然后在此基础上提高阅读能力,开展深度阅读。

一. 高校学生阅读能力现状

由于大学生英语课程属于公共课程,由大学英语专业教研组负责课程教学方案的制定和教学方法的研究。如今对我国高校大学生英语能力的考察,除大学英语日常考试外,全国大学英语等级考试是主要评判学生英语能力的标准,对于学生的阅读能力,主要在书面考试中设置专题进行测试,阅读能力比较弱,缺乏学习兴趣,据调查,英语考试中阅读部分的失分往往较高,尤其是复杂的句型、语法,理解上有一定的难度,同时,阅读的速度慢,对文章中作者的指向、感情、观点等领会不足,并且随着阅读文章篇幅的增长,容易分散注意力,阅读分数难以提高。

二. 跨文化交际视野下大学生英语阅读能力不足的原因

1. 阅读对象差异对阅读本身

的反作用。在实际的学习过程中,词汇、句子和文章等都会对阅读产生影响。首先句子差异。英语在句子构成上是以主谓宾结构为主,主语和谓语是整个句子的主轴,宾语和补语部分是在主线上进行延展。其次文章差异。英语民族的思维表达更直接,在表达情感时都是直奔主题,往往会在文章的第一句或第一段就表明自己的意图,然后再利用文章内容来对主题进行说明,会有明显的逻辑关系;而汉语民族会更强调辩证分析,往往是先描述主要内容,最后才表达主题。

2. 不想阅读。大学生不想阅读是因为其对英语学习缺乏浓厚的兴趣,即使阅读英语文章对其来说并不存在太大的困难、即使其具有较好的英语语言天赋,但还是提不起阅读兴趣。

3. 不会阅读。大学生不会阅读是因为其在英语学习过程中存在很大的现实困难,例如单词不会念、句子不会拆分不会翻译等等,即使其想阅读、敢阅读,但种种现实的学习困难却让其变得不会说。实际英语教学中,不会阅读是大学生面临的主要困难。

4. 死磕课本。死记硬背这是大部分大学生共同的学习习惯,无论是单词、句子还是文章的学习,都始终坚持“死磕课本、死记硬背”的方式,不仅效率低下,而且

收效甚微。尤其是大学生在阅读英语文章的时候,非常喜欢逐字逐句的进行翻译,生硬的翻译方法不仅让大学生不理解文章内容,更不利于大学生阅读水平的提升。

5. 不爱读书不常读书。大学英语内容较多较杂,而且很枯燥,大学生面对教材就已经一个头两个大,根本无心去读课外书(例如外国杂志、新闻报纸、外国名著等等),这种情况下,学生拥有的阅读机会会越来越少,久而久之其阅读能力就会下降。

三. 培养大学生英语阅读能力的几点措施

1. 增加词汇积累。如果没有足够的英语词汇量积累,不仅会影响阅读的速度,还会影响对整篇文章的理解程度,因此在学习英语的过程中必须要积累足够的词汇,词汇是阅读的基础,扩大自己的词汇量才能够提高阅读理解的能力。另外,构词方法、前缀、后缀等词根也可以帮助扩大词汇量,因此也可以在日常学习中通过词汇练习来掌握更多的单词。

2. 巩固语法。语言的表达是以语法结构为基础的,只有拥有牢固的语法知识才可以更好的提高阅读能力和效率。因此在学习知识的过程中要注意积累语法,不能够使两者分离,掌握了足够的语法知识以后在将语法和阅读同

时进行,才能够更好地提高阅读效率。

3.不断阅读,了解文化背景。作者在写文章时都是以文化背景为写作基础的,因此读者也必须积累足够的文化背景知识,开阔自己的视野,才能够更好的在阅读过程中和作者进行精神上的沟通。文化背景也是学习语言的基础,只有在了解了背景的基础上才能够更好的理解文章,扩大自己的阅读量。不管是哪种题材的文章,都会涉及到相关的背景、事件和风俗习惯等,积累了足够的背景知识就能够更好地理解文章内涵,从而提高语言学习的兴趣,实现阅读效率的提高。

4.掌握阅读方法和技巧。要想真正的提高自己的英语学习能力,不仅要做好充足的学习准备,有足够的词汇积累和语法知识,还应该掌握相关的阅读技巧,这样才能更好的提高自己的阅读能力和效率。在选择好阅读题材后,应该按照一定的原则来进行文章的阅读,一般的阅读步骤是先通读全文,在进行段落阅读,最后是进行句子的解析和词语的积累,这样由整体到细节的阅读方式更能够加深读者对于文章的理解。阅读方式分为很多种,在进行阅读时不能够只单纯局限于某一种方式,一定要在阅读实践中找到最适合自己的方法来进行阅读,从而更快的提高自身的英语阅读能力。

5.提高英语思维和语言敏感性。苏联的一位外语教育学家曾指出,在学习语言之前一定要先锻炼学生的语言思维。在英语阅读的过程中,文化背景、阅读方式和思维方式是相互支撑、相互影响的三者,要想提高自己的阅读能力就必须掌握文化知识和思维方式,积极主动地去了解外国的文化,培养自身的跨文化交流意识,才能够提高阅读的速度。阅读能力其实是语言学习中敏感度

较高的一种能力,语言的敏感性和熟练程度是密切相关的,培养英语学习的思维能力就必须在大量的阅读中锻炼自身的语言敏感性,从而帮助自己能够最快的理解作者的写作意图,提高自身的阅读能力和阅读效率。

6.从跨文化角度去学习。文化的创造是人类的精神财富总和,不管哪一种文化体系,都会有先进、落后之分。在当今信息发达的时代,人们能够最快速度的接收最新的消息,这虽然给人们的生活带来了方便,但同时各种各样的信息也扰乱了人们的生活,导致人们思想方面的混乱和社会的动荡。正确的文化可以给人正确的引导,帮助人们形成正确的思维方式和行为习惯,树立正确的思想观念;而坏的文化会对人产生误导,影响人的健康发展。因此在全球化深入的今天,必须对文化进行诊断,从跨文化的角度来正确的选择文化。文化的创造是多核心的,文化必须要以真理为基础。现阶段必须要对文化现象进行全面的分析和诊断,对不合理的文化进行改造。不同民族之间存在着不同的价值观念,所以我们不能够以自身的观念来衡量其他的民族文化,否则就会引发民族矛盾。

7.提高大学生的英语学习的兴趣。大学生的学习的兴趣包括两方面,一方面是大学生说的兴趣,从跨文化交际的角度考虑,即通过让大学生听一些经典的英语演讲和经典的英文名曲让大学生感受英语的语言魅力;另一方面是阅读的兴趣,从跨文化交际的角度考虑,即通过让大学生阅读简单而有趣的英文短文(能体现外国文化的笑话、寓言、童话、典故等等)让大学生爱上英语阅读帮助大学生改正不良的学习习惯

四.掌握学习最高境界

改革开放以来,我国的英语教育规模就在不断的扩大,也取

得了一定的成就,但我国目前的英语教育水平仍不能适应社会发展的需求,因此必须要改变英语发展方式,在积累词汇和语法的同时注重培养语言运用能力,激发课堂学习兴趣,利用合作交流的方式来展开教学任务,让学生能够在学习的过程中培养跨文化交流意识,主动的去进行交流从而提高自身的语言表达能力。

语言的学习离不开民族文化,但同时也要以合理的教学理论为基础,要在知识技能的基础上完善学习体系。英语课可以拓宽学生的视野,让学生了解不同民族的文化,英语是具有人文性和工具性的语言,在英语学习中做到语言和文化的结合才能够提高自身的水平,适应时代发展的需求,达到英语学习的最高境界。英语阅读不是我们学习英语的主要目的,而是一种手段,在阅读中掌握语言技能,提高自身能力才是最重要的,因此我们必须要有语法词汇积累和文化背景知识,同时也要不断的进行实践。

结语:总之,英语阅读对于我们来说是一种提高语言能力的途径,也是一种提高英语学习效果的途径,必须要掌握阅读的技巧和能力。英语阅读能力可以为其他的语言能力奠定良好的基础,因此在英语阅读中必须要提高阅读质量和效果,要在阅读中积累词汇、掌握语法、了解文化背景和风俗习惯等,只有这样才能够能够在实践中提升自己。

参考文献

- [1]王晓明.培养跨文化意识,提升英语阅读能力[J].展示,2018(2).
- [2]杨红丽.培养跨文化素养以提升英语阅读能力[J].课堂教学与研究,2018(28).
- [3]甘惠侨.跨文化交际能力与大学英语阅读教学[J].中外文学文化研究,2018(11).

(作者介绍:赵萍,硕士研究生,大连科技学院讲师,研究方向:英语语言学)